

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут історії, політології та міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга іноземна мова (французька)

Освітня програма	«Міжнародні економічні відносини»
Освітній рівень	Перший (бакалаврський)
Спеціальність	292 Міжнародні економічні відносини
Галузь знань	29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № __ від “__” __ 20__ р.

ЗМІСТ

- 1. Загальна інформація**
- 2. Анотація до курсу**
- 3. Мета та цілі навчальної дисципліни**
- 4. Загальні та фахові компетентності**
- 5. Програмові результати навчання**
- 6. Організація навчання курсу**
- 7. Система оцінювання курсу**
- 8. Політика курсу**
- 9. Рекомендована література**

1. Загальна інформація			
Назва дисципліни	Друга іноземна мова (французька)		
Викладач (-і)	Серман Леся Ігорівна		
Контактний телефон викладача	+380937279297		
Е-mail викладача	sermanlesia@ukr.net		
Формат дисципліни	Очна форма навчання		
Обсяг дисципліни	6 (1 семестр)/ 3(2 семестр) кредитів ЄКТС		
Посилання на сайт дистанційного навчання			
Консультації	Четвер, 15:00, ауд.207		
2. Анотація до курсу			
Курс третьої іноземної мови (французької) розроблено для студентів четвертого року навчання першого (бакалаврського) рівня для спеціальності 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень бакалавра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності.			
3. Мета та цілі курсу			
Метою дисципліни є опанування студентами загальних та фахових компетентностей. Основні цілі:			
<ul style="list-style-type: none"> – формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій; – формування лексичної бази для професійно-спрямованого спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у мовній практиці. 			
4. Загальні і фахові компетентності			
Загальні компетентності			
ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземними мовами.			
Спеціальні компетентності			
СК 14. Здатність спілкуватися на професійному та соціальному рівнях з використанням фахової термінології, включаючи усну і письмову комунікацію державною та іноземними мовами.			
5. Програмні результати навчання			
РН 2. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземними мовами усно і письмово, фахово використовувати економічну термінологію.			
РН 21. Розуміти і мати навички з ведення ділового протоколу та ділового етикету у сфері міжнародних економічних відносин, враховуючи особливості міжкультурного спілкування на професійному та соціальному рівнях, як державною так і іноземними мовами.			
5. Організація навчання курсу			
Обсяг курсу			
Вид заняття		Загальна кількість годин	
Лекції		-	
практичні		96 (1 семестр) / 40 (2 семестр)	
самостійна робота		40 (1 семестр) / 50 (2 семестр)	
Ознаки курсу			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибіркового
I, II	292 Міжнародні економічні відносини	4	Вибірковий
Тематика курсу			

Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
I семестр					
Тема 1: Au café. Un déjeuner rapide.	практичне	1, 3, 7, 8, (Див. нижче список літератури)	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення 2 год	5	1-й тиждень семестру
Grammaire. Féminin des noms.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Виконання лексико-граматичних завдань; вправи комунікат. характеру 2 год	5	1-й тиждень семестру
Un diner simple	практичне	1, 2, 7, 9	Діалогічне мовлення, складання та розігрування мовленнєвих ситуацій 2 год	5	1-й тиждень семестру
Grammaire. Pluriel des noms.	практичне	3, 7, 8, 9	Граматика: Мн. іменників Тренувальні вправи 2 год	5	2-й тиждень семестру
Thème 2. Au téléphone A la maison. Au bureau. L'emploi du temps	практичне	1, 2, 7,	Введення лексичного матеріалу: дні тижня, години, частини доби, розпорядок дня, розмова по телефону 2 год	5	2-й тиждень семестру
Grammaire. Les verbes pronominaux, les verbes du II groupe.	практичне	7, 8, 9	Виконання граматичних завдань; вправи комунікат. характеру 2 год	5	2-й тиждень семестру
Ma journée ordinaire	практичне	1, 3, 7, 9	Опрацювання лексики за темою; вирази на позначення часу діалогічне мовлення 2 год	5	3-й тиждень семестру
Grammaire. Des adjectifs.	практичне к/р	7, 8, 9	Граматика: Ж.р. прикм. Мн. прикм. Місце прикметника. Тренувальні вправи 2 год		3-й тиждень семестру

Thème 3: La vie quotidienne Quelques activités usuelles	практичне	1, 3, 7, 8	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення 2 год	5	3-й тиждень семестру
Grammaire. Négation.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Граматика: заперечні прислівники, займенники, частки. Тренувальні вправи 2 год	5	4-й тиждень семестру
Tu es là demain?	практичне	1, 3, 7,	Діалогічне мовлення. Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі 2 год	5	4-й тиждень семестру
Ma journée de travail	практичне	1, 3, 7,	Монологічне мовлення, презентація 2 год	5	4-й тиждень семестру
Travail de contrôle (поточний контроль)	практичне к/р		Лексико-граматичний контроль 2 год	10	5-й тиждень семестру
Thème 4: Le tourisme Le «pont», Le jour de repos	практичне	1, 8, 9, 10	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення 2 год	5	5-й тиждень семестру
Les préparatifs	практичне	1, 3, 7, 9, 10	Введення лексичних одиниць до теми Вправи комунікативного характеру 2 год	5	5-й тиждень семестру
Une chambre avec vue...	практичне	1, 3, 7, 8, 10	Діалогічне мовлення: обговорення та замовлення готельного номера 2 год	5	6-й тиждень семестру
Un voyage en TGV : les services à bord	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Запитати інформацію. Описати послуги та сервіс. Граматика : Les adjectifs indéfinis. Verbe accueillir 2 год	5	6-й тиждень семестру
Un billet de train. A la	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Виконання лексичних завдань:	5	6-й тиждень семестру

voiture, au compartiment			купівля білета на поїзд Граматика : Verbe recevoir. 2 год		
La réservation de billet de train	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Виконання лексико-граматичних завдань 2 год	5	7-й тиждень семестру
Civilisation. Le tourisme en France.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Робота над текстом обговорення Граматика : Les pronoms personnels compléments d'objet indirect. 2 год	5	7-й тиждень семестру
Les villes de la France	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Лексика: загальна інформація про місто. Географічне розташування міста.. Граматика : Les pronoms interrogatifs qui, que 2 год	5	7-й тиждень семестру
Grammaire. Les verbes en -oir.	практичне	7, 8, 9, 10	Відмінювання дієслів Тренувальні граматичні вправи. 2 год	5	8-й тиждень семестру
Carte postale de vacances	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Оформлення та презентація сувенірних листівок з подорожей 2 год	5	8-й тиждень семестру
Les transports pour voyager	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Введення лексичних одиниць до теми. Вправи комунікативного характеру 2 год	5	8-й тиждень семестру
Les villes en France	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Географічне розташування міста. Цікаві та визначні місця. Граматика: Les pronoms interrogatifs 2 год	5	9-й тиждень семестру
Les pays Граматика : Genre d'un pays. Verbes partir, sortir, servir.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Загальна інформація про країну. Au/en + noms de pays. Лексико-граматичні вправи 2 год	5	9-й тиждень семестру

Expression orale Bilan	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Презентація «Подорож». Бесіда по темі. 2 год	5	9-й тиждень семестру
Travail de contrôle (підсумковий контроль)	практичне к/р		Лексико- граматичний контроль 2 год	10	10-й тиждень семестру
Thème 1. Les achats Faire les courses, faire des achats	практичне	1, 3, 7,	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення Граматика : Article partitif. Adverbes de quantité. Avoir besoin de..., avoir envie de 4 год	5	10-й тиждень семестру
Le magasin d'alimentation. Les repas	практичне	1, 2, 3, 4,	Вправи комунікативног о характеру, опрацювання лексики за темою 2 год	5	11-й тиждень семестру
Les grands magasins	практичне	1,8, 9, 10	Вправи комунікативног о характеру. Граматика: participe passé 4 год	5	11-й тиждень семестру
Les tâches domestiques	практичне	1, 3, 7	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення Граматика: Passé composé 2 год	5	12-й тиждень семестру
Les services à la personne .	практичне	1, 3, 7	Складання та розігрування мовленнєвих, опрацювання лексики за темою Граматика: Verbes de mouvement 2 год	5	12-й тиждень семестру
Rendre la monnaie	практичне	1, 7, 6	Participe passé des verbes irréguliers Виконання граматичних завдань;вправи комунікат. характеру 2 год	5	12-й тиждень семестру
Taille et couture	практичне	1, 3, 5	Діалог в магазині. Розмір одягу та взуття. Ціни. Смаки.	5	13-й тиждень семестру

			Граматика: Pronoms COI, COD au passé composé 2 год		
Je vais au achats	практичне	1, 5, 7	Монологічне мовлення, бесіда. Повторення лексико- граматичного матеріалу 2 год	5	13-й тиждень семестру
Travail de contrôle (поточний контроль)	практичне к/р		Лексико- граматичний контроль 2 год	5	13-й тиждень семестру
Thème 2. La santé Un prospectus de santé	практичне	1, 3, 7,	Робота з лексикою, діалогічне мовлення Граматика: l'imparfait 4 год	5	14-й тиждень семестру
Le rhume	практичне	3, 2, 7	Вправи комунікативного характеру, Граматика: l'usage de l'imparfait 2 год	5	14-й тиждень семестру
Elle ne va pas bien	практичне	3, 2, 7	Діалогічне мовлення. Запитати про самопочуття. Повідомити про погане самопочуття. Граматика: l'imparfait ou passé composé 2 год	5	14-й тиждень семестру
Chez le médecin	практичне	3, 2, 7	Діалогічне мовлення. На прийомі у лікаря. Граматика: pronom tout 2 год	5	14-й тиждень семестру
Le corps humaine	практичне	1, 3, 7, 8	Частини людського тіла, органи Граматика: appartenance à+pronom ou nom; l'adverbe 2 год	5	15-й тиждень семестру
Système médical France	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Робота над текстом, порівняння, обговорення Граматика: gérondif; oui ou si 2 год	5	15-й тиждень семестру

La santé	практичне	1, 3, 7, 8,	Монологічне мовлення, бесіда. Повторення лексико-граматичного матеріалу 2 год	5	15-й тиждень семестру
Travail de contrôle (поточний контроль)	практичне к/р		Лексико-граматичний контроль 2 год	5	15-й тиждень семестру
II семестр					
Thème 3. Les relations humaines L'apparence et caractère	практичне	1, 3, 7, 8	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення 2 год	5	1-й тиждень семестру
Tu le connaît? Il s'intéresse à elle	практичне	3, 7, 8,	Розпитати про людину. Розігрування мовленнєвих ситуацій. Граматика: les pronoms toniques; 4 год	5	1-й тиждень семестру
Curriel à un ami. Le rendez-vous inoubliable	практичне	3, 7, 8,	Написання електронного листа другу з описом першого пробачення Граматика: Futur immédiat. Passé immédiat 4 год	5	2-й тиждень семестру
Jeu: Qui est-ce?	практичне	3, 7, 8	Гра: Хто це? Опис зовнішності та характеру Граматика: être en train de faire qch 2 год	5	3-й тиждень семестру
Un Français typique	практичне	1, 3, 7, 10	Перегляд відеоролика про французів, обговорення. Складання списку типових рис характеру українця Граматика: c'est quelqu'un de... 2 год	5	3-й тиждень семестру
Les gens sont bizarres!	практичне	3, 7, 8,	Прослуховування діалогу. Складання та розігрування	5	4-й тиждень семестру

			мовленнєвих ситуацій на опис зовнішності та характеру Граматика: passer, trouver, plaire, aimer bien ou beaucoup 2 год		
L'apparence et caractère d'une personne	практичне	3, 7, 8	Монологічне мовлення, бесіда Повторення лексико-граматичного матеріалу 2 год	5	5-й тиждень семестру
Travail de contrôle (підсумковий контроль)	практичне к/р		Лексико-граматичний контроль 2 год	10	5-й тиждень семестру
Thème 4: Le patrimoine. Un week-end dans le Bordelais	практичне	1, 2, 3, 8, (Див. нижче список літератури)	Робота з адміністративною та географічною картою Франції. Введення лексичних одиниць до теми. 2 год	5	6-й тиждень семестру
La Bourgogne	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Виноробні традиції Франції, Дні національної спадщини Граматика: узгодження participe passé 2 год	5	7-й тиждень семестру
Dans la vallée de la Loire	практичне	1, 2, 7, 9	Сільська місцевість у Франції, найвідоміші замки Франції Перегляд фото та відеоматеріалів Граматика: датування 2 год	5	7-й тиждень семестру
Dialogue à raconter.	практичне	3, 7, 8, 9	Складання та розігрування мовленнєвих ситуацій по темі. Граматика: утворення прислівника 2 год	5	8-й тиждень семестру
Sujet à présenter: La	практичне	1, 2, 7, 8	Презентація: Французька провінція	5	9-й тиждень семестру

province française			2 год		
Travail de contrôle (Модульний контроль)	практичне к/р	7, 8, 9	Монологічне мовлення з теми 2 год	5	10-й тиждень семестру
Thème 2. En ville Dans la rue	практичне	1, 3, 7, 9	Введення лексичного матеріалу: пересування містом, напрямки руху, прийменники напрямку 2 год	5	11-й тиждень семестру
Moyens de transport commun	практичне к/р	7, 8, 9	Введення лексичних одиниць до теми, види громадського транспорту, їзда на машині; descendre-monter; billet-ticket Тренувальні вправи 2 год		12-й тиждень семестру
C'est par où?	практичне	1, 3, 7, 8	Діалогічне мовлення. Запитати дорогу, пояснити маршрут. 2 год	5	13-й тиждень семестру
Grammaire. Forme passive du verbe.	практичне	1, 3, 7, 8, 9, 10	Граматика: Пасивна форма дієслова. Тренувальні вправи 2 год	5	14-й тиждень семестру
Travail de contrôle (підсумковий контроль)	практичне к/р		Лексико-граматичний контроль 2 год	10	15-й тиждень семестру

6. Система оцінювання курсу

Загальна система оцінювання курсу	Система контролю знань студентів здійснюється через: - поточний контроль – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів; підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля. Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п'ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6 (для заліку), 4 (для екзамену). До отриманого балу додаються бали за к/р (для заліку) і за екзамен (для екзамену).
-----------------------------------	---

Розподіл балів, які отримують студенти

I- семестр	Поточне оцінювання та контрольні роботи				С.р.	Підсумок
	М №1	М № 2	М №3	М №4		

T1, T2, T3	М.к .р.	T4	Мод. к. р.	T5	М.к .р.	T6	М.к .р.	10	100
20	10	10	10	10	10	10	10		
II- семестр	Поточне оцінювання та контрольні роботи						З/К балів	Екзамен	Підсумок
З.м. №1	к/р	З.м. №2	к/р	З.м. №3	к/р	С.р.			
5	5	5	5	10	10	10	50	50	100
Вимоги до письмової роботи			Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір» (2 б/1 б), а також відкрита відповідь (3 б/1,5 б), завдань на переклад (5 б/2,5 б).						
Умови допуску до підсумкового контролю			Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять.						
7. Політика курсу									
<ul style="list-style-type: none"> - Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини. - У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена; - Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю; - Студент має брати активну участь у практичних заняттях; - Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення; - Студент повинен відробити пропущене заняття; - У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів. - Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО; - Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням. 									
8. Рекомендована література									
Базова									
<ol style="list-style-type: none"> 1. Попова И.Н , Казакова Ж.А, Французский язык. Manuel de français.-М.: Nestor Academic Publishers, 2010 2. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В., Яцків Н.Я. Французька мова: навчальний посібник для початківців = Manuel de français: niveau débutant / [О.Г.Скарбек, Л.В.Цюпа, Н.Я. Яцків] ; за заг. ред. Н.Яцків. – Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2014. – 316 с. 3. Claire Miquel. Vite et bien 1. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193. 4. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.-К.:Генеза,1994 .-128 с. 									

5. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du français.-Vuef, 2002 .-428 с.

Допоміжна

6. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с.
7. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с
8. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du français. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с.
9. Capelle G.Reflets 2: Avec video intégrée .-Paris,2000 .-191 с.
10. Labrune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с.
11. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 (NPR).

Інформаційні ресурси

12. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
13. Сердюков П.І. Технологія розробки комп'ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.
14. <http://www.education.gouv.fr>
15. www.vie-publique.fr
16. www.philophil.com
17. www.civiweb.com
18. <http://www.humanite.fr>
19. <http://www.ciep.fr>
20. <http://www.diplomatie.fr>
21. <http://www.france2.fr>
22. <http://www.france3.fr>
23. <http://www.leparisien.fr>

Викладач _____